



「躍市砵」
為加拿大最好
之香煙

廣 豐 公 司

KONG FONG COMPANY LIMITED,
242-244 Pender St., E., Tel. Pacific 2478 Vancouver, B.C.



歡迎

新認識

新開商店

新鮮貨品

新型姿態

祖國雜貨 中西伙食
合時水貨 參茸藥材

恭賀

新年快樂

廣豐公司全人鞠躬

◎台山寧陽總會通告

大館館位投租 四十年度台總字第二號
啓者本總會館所屬樓業。在域埠華區巷仔大館館位全間公開投租。定于本月廿一日(星期日)晚間八時開始投租。至九時當眾開闔。以出租銀多者得。若同闔先開先得。至詳細章程。詳載投租場所。如各僑胞欲承租大館經營事業者。請依時到館投闔。勿失良機爲荷。
中華民國四十四年 元月十一日

◎聘中藥藥劑師

聘請有六年以上經驗中藥劑師一名以品行端正身體健全年歲四十二至五十爲合格薪金每月五百五十元
通訊 WONG BROS. HERB SPECIALIST
No. 1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

毛澤東嘉獎

桂共殺人多
香港美聯社電。中共主席毛澤東昨九日特令嘉獎廣西中共當局。謂其於過去三個月內消滅匪四萬三千。大建功勳。毛氏對南寧尤爲關注。因中越邊境設在該處之故。一般諷刺。爲準備進攻越南。中共擬將桂滇反共游擊隊消滅。以免後顧之憂。惟據國方消息。桂滇山區之反共游擊隊。爲數不下三十萬云。

穗共運載軍品

接濟越共
台北廣播香港電。據廣州共運運輸汽車五十餘輛。於三日晚由沙河區倉庫。滿載軍品。駛往黃埔。準備運往越南。接濟越共胡志明。裝載起運時。沙河區戒嚴。運載物品詳情不明。

美凍結中共財產後

僑匯頗受影響

紐約訊。香港本有兩間美國銀行之分行。一爲大通銀行。一爲國家銀行。但自從美國政府最近下令凍結中共在美財產及停止貿易後。香港大通銀行因一時業務銳減。宣佈關閉。現僅存國家銀行而已。頃據該國家銀行總行負責人阿尼治宣稱。最近該銀行之香港分行業務減縮。但並無關閉之計劃云。聞現在美政府對於該香港國家銀行之業務。非常注意云。

最近爲預防美金匯票或通入天流。入中共區域。曾下令各銀行停止發售寄往香港之匯票。同時由昨日起。美運通銀行停止發售通入天。惟謂關於匯票及信匯。該公司仍照常辦理云。

查電匯及信匯。係由此間承辦機關通知香港交款機關折交港幣。與通入天略有所不同。惟據該李聯公司負責人稱。此時美金在港之市價日趨下跌。市價與官價不相上下云。

大埠捕吸毒犯
內有華人六名
三藩市訊。本省之禁毒員會與警察之聯合部隊。昨破獲毒案兩宗。共拘捕十人。

壹在企李街六五七號號旅館去。拘捕華人六名。一名金華。譯音「年四十二歲。自彼之身上搜出約值二百元之鴉片。另一顧彭(譯音)。自彼之房間內搜出約值一百元之鴉片。另有四人赴金華之房間內。亦被拘捕。被控吸毒。

另壹處在第三街三四五號。拘捕廿九歲西人華遜搜出約值十元之海洛英一包。另有廿七歲青年皮提曼及青年婦女斯利及堪伯爾二人。則被搜捕以吸毒罪。

◎雲埠南平別墅鳴謝

民國卅九年經費芳名
正月 二月 三月
林煥拾元 岑國寶 李宗鎮 每五元
鄭厚財 鄭厚德 每三元五 梁成家
林善俊 岑池福 每三元 岑仲仁
岑順昌 每式元五 梁錦欽 蔡瑞球
鄭維城 鄭彰聲 馮仕長 馮煥賢
鍾百銳 每貳元 陳續光 壹元五
四月 五月 六月
唐松拾元 鄭炳炳五元 鄭忠利
鄭煥澤 蔡梓 黎仁濃 每三元
馮京灼 唐世富 陳森 梁昌培
每貳元 徐梓盛壹元
(七八九十月)
唐詠蓮女士 唐雪清女士 唐世昇
鄭澤植 鄭忠榮 每五元 盧金榮
三元五 鄭家三 唐錦 鄭福儀
每式元五 唐自強 鄭財 鄭厚滋
鄭煥庭 鄭如柏 馮漢沙 鄭向棧
鄭厚烈 鄭向棧 鄭慶海 鄭錦宏
馮繼烈 陳家明 梁道榮 每貳元
何百開 鄭秋仍 每壹元五毛
鄭厚壹元
十一月 十二月
岳成勳 鄭忠榮 鄭厚健 陳象奇
以上每五元 鄭樹培四元 鄭權仕
馮昌流 鄭維協 每三元五 李松
鄭向棧 鄭德倫 梁雲浩 鄭松長
何文 馮柱 每三元 岑渭川
唐照 莫春景 黃旺 黎和
黃梓惟 鄭向棧 岑榮樂 馮繼烈
莫就 鄭正煥 鄭維就 張兆駿
鄭連棟 鄭向棧 鄭忠賀 鄭彰聲
鄭如柏 每貳元 鄭紹聲 馮如壽
以上每壹元五毛 何昭森 莫定榮
鄭慶順 每壹元

◎近達權支社鳴謝

民國卅九年經費
黃欽培 鄭忠悅 周順榮 董嵩
徐洛 李錫容 徐星河 周玉生
黃義華 李蘭芳 每五元 何勤洲
周玉生 呂從九 黃金灼 伍時窗
容瑞奇女士 鄭番扶 鄭家滋
馬福榮 朱少鳳 鄭亞顯 錢麗環
陳懷春 吳壽顯 李希賓 茹金恒
甄如江 廖適喜 李廷俊 周相
吳福安 周明輝 鄭兆均 廖相
每二元五 唐世恒 鄭厚滋 何錫貽
蔣會可 鄭厚家 黃炳合 關邦健
林進傑 謝池 何合 黃巧修
蔣聖接 阮才 每二元 廖宏燕
李松長 司徒華 陳福如 鄭慶焜
林珍 黃瑞琪 每壹元五 關祥生
西人無名氏 西人無名氏 每壹元
劉洪浩 鄭連棟 鄭正壽 黃旺
許栢 林時仰 周朝錦 黃旺
每三元

◎台山寧陽總會館

中華民國四十四年職員選舉表
正主席 李榮伯 副 林德郎
正書記 李鏡初 副 趙榮民
正交際 陳新民 副 黃寶華
正財政 李長垣 副 袁榮榮
正監查 劉錫 副 馬心民
正核數 伍鴻炯 副 黃華招
庶務員 黃義長

◎民治黨支部鳴謝

廿九年九月至十二月經費芳名
(恕不稱呼) 大利館 葉炳 每五元
梁掌朝夫人 大利館 每四元
陳軒文 利生館 每三元 張鐸
鄭益添 劉顯權 鄭松照 林遠進
張炳勝 林三合 李泮奕 李錦鴻
譚權榜 黃世晉 梁錦聆 梁炳
周浣 司徒俊權 曾傳忠 梁瑞芳
溫用寬 每壹元五 曾惠崇 梁洪
梁掌朝 周開瑞 溫植庭 劉孔昌
周家樵 林培 黃輝威 司徒俊權
保安館 梁掌朝 丘煥謙 關崇拔
梁應存 每壹元

◎民治黨支部鳴謝

廿九年九月至十二月各名仲經費
梅相 黃樹材 梁廣 黃鈺光
羅華 每五元 趙槐 陳軒文
林三合 鍾成欽 劉卓南 馬世鐘
黃洛求 鍾德恒 馬球 伍學賢
梁象芹 黃偉 每式元五 鍾學龍
何紹煥 鍾瑞連 黃珍傳 梁經
鍾超太 關祥 鍾保 李培
鍾維義 胡特源 梁保 馮炳壯
廖華全 羅積 梁榮 馮炳壯
黃子全 潘英 李榮臻 呂全
吳莫連 劉孔順 陳根源 羅協平
李柱 梁煥球 劉希玉 廖偉普
陳而彰 胡特基 黃桂梧 鄭悅民
馬山 伍柱桐 黃兆強 湯佑
曾北寬 每壹元五 黃標世 梁成
梁吉 黃榮安 梁後 馬榮順
梁榮 梁輝 劉孔順 梁榮
黃兆安 余儀 沈耀 馬康
呂敦 呂澤 每壹元 雷澤
登元二毛五 蔡樹五毛



MA. 4929

專辦

精造

中國絲髮男女衣裳絲
巾搭巾檯山名廠小衫
鞋襪帽顧綉畫水鏡畫
蘇杭雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉
各款小衫線仔番褲餐
館用衣白襪仔企檯女
衫圍身唐汗衫厨褲厨
帽檯布茶巾旅館用衣
氈褥床布床巾枕袋

元發華棧有限公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

大賀年唐菜果上市
塘茨菇 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠瑞麟腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

新到海味年貨

大翅餅 淨燕窩 大爆鼓
新鮑魚 鈞片鱸 肥海參
白花膠 黃花膠 江瑤柱
厚冬菇 淨草菇 靚香華 正竹笙 淨髮菜 玉蘭等
蓮藕乾 新金菜 紅瓜子 新糖菓

雲埠輔行公司啓

FOO HUNG CO., LTD.
12-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎錦碌埠民治黨鳴謝經費

由三十八年十二月起至三十九年
黃金灼 黃國材 廖軍 江仲統 每二元五 李連豐貳元
▲嘉嘉各名仲助經費
廣利館拾元 吳炳伯五元 許烈四元 楊林三元 李浣 何合
江仲統 李天常 梁煜 馬炳樂 周存 吳榮民 梁合 關仲寬
李九升 梁南 梁成 梁保 胡維德 每二元 馬球二元五 梁金昌
三元 華僑館 梁德 蘇發 周炳 廖帝 每壹元五 雷廣文壹元
二毛五 伍發 梁江 周來 馬祥 楊信 關錫昌 阮榮 周家樵
周偉 劉振 周光 黃明 李澤南 每壹元
▲嘉嘉各名仲助經費
吳炳伯 關仲寬 每五元 廣利字花版拾元 周桃果 徐庚福 梁松
張倫昌 李就 每三元 司徒扶 劉振 每二元五 周光 周梓開
梁德 黃昭浮 吳大 周開琳 林旺 馬炳樂 梁海 楊林 沈德
每二元 何合壹元五 周家樵 馬祥 周德彰 勞芳 周瑞樞 阮榮
周來 周林 梁煜 李玉文 楊早 每壹元

警察出發圍捕上環區摩囉下街四拾一號天台之私設煙窟時。於煙客家突狼奔之時。一員警連續開槍多响。制止逃捕之煙客。槍彈擊中三人。其中二人重傷要害。一人輕傷。均即送入瑪利醫院。二重傷者恐有性命之虞。而這個開槍的警察因執行職務失當。已被扣留。

卅餘年之久素獲華
 友光顧大不乏人倫
 客乃是敝公司之最
 所歡迎也
 現因爲供應華友之
 需求起見故特選辦
 上等「猊把腎核」
 CASTOREUM
 大量應市且取價從
 廉若華友購用之後
 如有不滿意者即將
 原銀奉還
 魯賓士公司啟

出。台灣之軍隊，正忙於致書大陸之中共軍，勸彼等反叛。爲自田中國而戰。此運動由兩士兵發起，旋即得政部長蔣經國之鼓勵。現已集有六萬四千封。不久便可發出。同時又用廣播發出呼籲。蔣經國於昨十二月廿六日曾發出長篇演說。力言國民黨決心反攻大陸，不畏困難，危險，與犧牲。蔣曰：「吾人來台灣，非避難乃準備復仇」云。

糧嘢土產 鮮瓜菜上市
 老身上灰冬瓜
 靚滑！！蘿白
 大小交易 一律歡迎
 所有寄費 買者自理

氣痛丸 樽裝每個
二元五毛

有四十拾年之經驗專
氣痛症愈後永無復
知詳細函索即奉

永祥號片打街二五四號
香港公司片打街壹四九號

YEE SO YEN TONG
437 Gure Ave.
VANCOUVER, B. C.

本行設在緬街
夾片打街。爲
華人服務已有
四十五年。吾
人歡迎新來本
埠者。請來本
行滙港赤。貯
蓄款項。現有
貯蓄箱出賃。

由晨十點至晚八點
 代理著名藥品
 ◎花柳搜毒丹 每樽四元二毛
 實驗消痔丸 每盒壹元
 ◎擦花露 飲料二元 單料一元
 ◎立効止咳療肺露 每瓶壹元二五
 紅色大補丸 每瓶五元
 硃砂水神桂 每服五元
 ◎甜油綠水玉桂 每服壹元
 ◎萬應止痛散 每瓶三毛五
 ◎痛癢風濕油 每包壹毛
 ◎西方公司 如意錢批發零沽
 ◎大批新到 龍井茶平沽 每磅七毛五

各款草菓

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

馳名 上品
 天香雙老抽油
 原庄雙老抽油
 請聞其色便知其爲上品
 賞其味
 井製原抽，原鼓，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
 天香醬園主人啓
 Canadian Soya Industries Ltd.
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
 HA. 3788

請常食美
味優越之
麵 麵
各種伙的
市嘜麵麵

4X

Canadian Bakeries Ltd.

雲坤廣濟堂司理人林華鏘謹啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. P.A. 861111

◎**廣濟堂廣告**

本堂專辦環球著名花裝香品膏丹丸散法製飲片價錢克己儒胞賜顧特表歡迎

萬應拔毒生肌膏	每盒壹元七毛五
花柳鹹疳珠珀膏	每盒二元七毛五
外搽殺三角風膏	每盒一元二毛五
參茸三鞭補腎丸	每樽一元七毛五
花柳立止止渴丸	每盒一元七毛五
跌打散瘀止痛水	大壹元五小七毛五
皮膚濕毒止癢膏	每盒一元七毛五
萬應掃百毒藥片	每盒四元
紅白痢症疴血丸	每服五毛
立卽化痰止咳丸	每盒五毛
參貝止咳陳皮片	每盒五毛
照常機製丸散	快捷妥當

電器大總匯
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生
置於營養富有甜味與
對經濟餐有莫大之助力
量該麵包之鮮明與價值
實有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是兩餐的好伴侶

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

Lux Theatre
樂斯戲院

每日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」

樂映映戲時事畫片

2117 Venables St. HA. 57113

迎開買央產妥爲聯友賜顧格外克
 ◎ 裝 水龍煖龍煤油爐
 廠造製味精榮華
 華榮味精製廠
 458 Hastings St. E. H.Ast. 3041
 Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三

漢門信條

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(四)
(一)

飛來俠賊：惡貫滿盈

把船發到泔泔裏，於是水鬼都沒了命，這是漁船上人冷眼看見的。我所莫明其妙者，姓羅的和強盜有其淵源，而乃這樣幫他的忙，席老爺暗中吃虧不小，小乙聽說，心中忽的一動，酒意微甦，便想到了葛新，自己打着頭皮道：「食酒的餓死，我要走了！」遂即立起身來，踉踉跄跄走出毛家，逕奔葛宅，悄悄地向使門而進，直至廂房，但此刻已是三更時候了，葛新在彼坐等，正悶得慌，現在見他進來，又恨又喜，恨是恨他來遲，喜是喜的今夜可成事，所以開口把小乙埋怨幾句，揀着要緊問好事成否？當下小乙見問，偏偏不講本體，扯到羅夢漁身上去，把個葛新急得搓手踏脚，連連說道：「我不管甚麼大事小事，只問你陳家的事情如何？」小乙乾了一杯酒，才慢慢兒講與他聽，今夜事情不能如願，葛新擊着酒杯嘆氣道：「罷了，罷了，這妙人兒可真想死我也！」葛新連連嘆氣，小乙却對他賊忒嘻嘻地笑，又舐嘴唇舌稱贊好酒，葛新道：「你別輕狂狂喇，這些酒菜，我原預備事畢回來獨享的，現在造化你了！說罷，兩人都不開口，悶喝了好幾杯酒，小乙見葛新臉色逐漸緩和，才重又開口道：「你別着急，那個妙人兒，早晚在我身上使你享受，現在可暫行天開，且講一件要緊事。」葛新聞說，心裏安穩了大半，才有心情聽他講別的事，小乙當將毛七所告訴他的，畫蛇添足，轉告給葛新知道，葛新道：「我以爲沒甚麼要緊，這是姓羅的事，與我何干！小乙搖頭道：「你道又錯了，席老爺因吃了姓羅的虧，洩目之仇未報，時常懷恨在心，我們正好把此事告訴他，使他拿住姓羅的一個罪名，可以乘間報復，我意以爲席老爺倘相信此話，自己直接去辦，固是最好，如其不然，你們父子也可出首，向官中控告一狀，說羅夢漁私通太湖匪類，謀爲不軌

重量

衆君，點解你，就會走會跌。會坐，而一個細蚊仔出世，就乜都唔會呢。好多人話，呢的就係大人本事過細蚊仔，咁樣答覆，我也仍爲不大滿意。大人所以本事過細蚊仔者，不過大人之骨硬，細蚊仔之骨軟而已。講到骨，我就解釋呢種人人應該知到嘅常識俾你地知。先問我地的骨係點，我答，係中空。一個人之所以稱爲大力士，能夠舉得起好重嘢，無非係因的骨係中空嘅。有人懷疑，我地之骨中空，尚且舉得咁重，俾如我地之骨係中實嘅，咁唔係更唔了得。咁又唔係咁，岩岩相反，如果我地的骨係中間實嘅，咁就一定冇大力士。同時，碼頭咕哩，一定多的，因爲非要增加一半，唔能夠運得的貨物。換言之，骨之中間空，與中間實，

但之支持重量。真係差成半也。本來道理極淺。一枝圓徑一寸之實心木。分一枝圓徑一寸之實心竹。其堅韌脆弱之程度。真係若天同個地。所以。而豪的建築家起屋。凡係用到圓柱。佢就一空中間。有的不明事理嘅東家。就話偷工減料。其實非常冤枉。假如佢同你做實心柱。你就明睇過佢矣。話又同來。大人之骨係硬。而又中空。所以能夠支持重量。細蚊仔之骨。當然仍係中空。不過佢係軟嘅。所以佢唔能夠活動。而家西法養仔。西醫生教人俾的石灰水過個細蚊仔飲。就因為骨係石灰質。所以飲的石灰水之骨係硬的。西醫又教人于細蚊仔之一歲左右。飲的鮫魚肝油。又係因骨有丐(旁金)質。鮫魚肝油富於丐質。亦係使到個細蚊仔有力的嘅。衆君括住子女嚟養。此種常識。不可無也。

以女子而作男裝，最著者如木

之。事有甚類乎此。而名不大顯於世者。如焦氏筆乘所載。『金陵人黃善聰。十二歲。失母。父以販香爲業。恐其無依。詭爲男裝。携之廬鳳間。數年父死。善聰變姓爲張勝。仍習其業。有李英者。亦販香。自金陵來。與爲火伴。同臥起。三年。不知其爲女也。後歸見其姊。姊詬之。善聰以死自誓。呼媼諭之。果然處女也。乃返女服。英聞大駭。如有所失。託人致聘焉。女不從。鄰里交勸。遂成夫婦』。此事頗似祝英台。情無平傳爲佳話耳。又有以男人而僞爲女裝。以遂姦淫之計者。有明人某筆記載。『成化間太原府石州人桑沖。自幼纏足。習女工。作寡婦裝。遊行希陽真定順德濟南等處。凡人家有好女子。即以教女工爲名。誘戲成姦。有不從者。即以迷藥噴其身。念咒語。使不得動。如是數夕。輒移他處。故久而不敗。聞男子聲輒走避。如是十餘年。姦室女以數百計。後至普州。有趙文舉者。酷好寡婦。聞而悅之。詐以妻爲其妹。延入共宿。中夜啟門就之。大呼不從。擅扼其吭。褫其衣。乃一男子也。擒之送官。吐實。且云。其師谷才亦乃同山西人。素爲此業。今已死。其同黨尚有任茂張端等數人。豐逮之。同戮於市』。此事頗離奇。桑冲中也。顯前突起之核。口邊萌芽之點。何能掩人耳目。長久而不破露耶。姑作齊東野語。妄聽之可耳。

與生理有關

我地好仔在食飯時候講說話，談時事，講新聞，非到食完飯就不停口。古書云：「食不言，寢不語」，我地後生仔一定唔信。話佢無理，原來古人家叫我地食飯唔好講話，就係叫我地顧住條命，点解，我地條頸裡有兩條喉，一條係輸送食物之喉，一條係呼吸之喉，氣喉上面有塊軟肉蓋，講話時呀塊蓋就開張，講完就合番埋，你話食緊飯一味講，容乜易放的飯走左入氣喉，我相信你都試過好多次，雖然辛苦一陣便冇事，不算緊要。至慘就係講到入晒神，口裏含一舊雞骨，吞埋入頸，其時唔可其命者幾希，至緊記住，有雞食時，你就千祈咪講野，食完先至慢慢傾。

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B. C.

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
P.A. 4634 牛車 FA. 2792L

薄荷止咳藥水 每樽六毛
 專治傷風咳嗽喉
 痛及氣管炎
 Hee Liniment
 風痛藥水 每樽七毛五
 專止風濕疼痛腰
 痛四肢及筋絡痛

勞頓藥材舖
 配製藥方
 15 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C.
 KNOWLTON DRUGS

鄭漢民辦事處啓事
 漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件
 及移民入籍填報入息稅等項僑胞如
 有委託請移步到下列住址洽商一切
 1145 GRANVILLE ST.
 VANCOUVER, B.C.
 PA. 9649

葉沃裝修電火
 本人專裝修電火工精價
 廉僑胞光顧隨時應命
 電話 HA. 0520 L
 入六七號奇花街

華高雲大拿加 司公限有草烟利鐵 Heatley Trading Co Ltd. 77 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 5860 5783	WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE., VANCOUVER, B.C. 黃漢
---	--

電話 1754
Tatlow

經紀事務所

填報工商入息稅紙

包辦妥當

解決：入籍移民事件

整理：生意數目部記

各種保險，營業買賣

新到大宗

香煙麻糖發行

價錢相宜

▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊 四兩庄六元
▲鹿把耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除 四兩庄八元
▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 偏身粒毒堪辭癩 服食此丸收效快 四兩庄六元
●救急
 兩廣酷暑入地覺小便頻數多服利水不特不
 利反成癰閉飲水無去路焦急難言幸曹統新
 用下病上取法揭膝上銳齒出積垢硬如砂粒
 霍然痊癒其事何如
 Hong Tai 同泰

國內新聞

誘拐女子赴港為娼

廣州訊：廣州鐵路分局公安分處，十二月十九日，廿一日，前後接獲誘拐人口案二宗。詳細如下：
拾九日：該處押車公安隊員，接獲婦女人口犯戴昌海一名，另被拐妓女正阿芳、李三子二人。經訊問教育後，王、李供認以前曾在上海做娼妓。此次在上海由戴昌海誘拐，帶往香港，沿途旅費，並預備家用二百餘元。把他們帶到香港去賣。查明後，戴犯自願回國，並交還旅費三十五元。以前所借之款項一併取消。繼公安隊員，將新社會婦女應徵勞動求生理，理後，王、李一致保證回港後，重做好人，而戴昌海蓄意販賣人口，罪證確鑿，當解送人民法庭法辦。
廿一日：在第九次粵滬車上，又接獲誘拐人口主犯李春芳一名。(浙江臨海人)。另被拐妓女施招娣(江蘇人廿一歲)、唐蓮萍(上海人廿二歲)、張珠(江蘇人廿二歲)、陳江梅(廿三歲)等四人。她們都因李春芳誘騙，情願與李赴港為娼。車上她們了解香港情形與李所說不同，一齊悔悟，不願跟李往港。車上公安人員察覺後，便將她們解到公安分處訊問。經教育後釋放。四妓女由李補同旅費登白三十萬元返滬。

清鄉捕人交穀可免

番禺訊：土共在本縣東一帶清鄉。至十九日止，拘獲農民達六十餘人，迫令交出槍械及舉報游擊隊員住址。有向土共求情，由「農會」斡旋，熟性二千至五千斤乾穀，亦可釋放。
順德訊：本縣第十區馬崗鄉中共農會主任，兼武裝委員，兼「馬崗鄉人民自衛隊」隊長馮德，「武裝委員」胡芬、馬崗鄉「西區分會」馮恩，在本鄉境內橫行霸道，無惡不作。如強迫鄉民每戶勒繳槍費，勒收行水。每月向勒流、齊杏等渡船收式担至四担米為保護費。漁船經過則勒收鮮魚等。該鄉鄉人對此批共幹之行為，與盜匪並無二致，深表憤慨。羣起攻擊，中共「縣府」在衆怒難犯之下，予以扣留。

生豬瓜菜輸出倍增

廣州訊：生豬自准於聯銷出口後，生豬輸出，連日倍增。昨日輸出達四百二十頭，重約拾八萬公斤。此外外銷瓜菜九萬公斤。該貨由義利等船運往出口。四連碼頭之新與發渡運定昨晚開港。因為落船貨關係，乃改今天啟行。

義泰公司莊書

G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 915

英漢四用字典作文法求解辨義
漢文學生字典 康有為書牘四毛
人種改良學上下卷 遺傳學六毛
男女現形記一元 男女交合新編五毛
留學生現形記五毛 衛生種子法六毛
花柳預防及療治法九毛 情仇五毛
情慾研究房中術合編八毛
難忘的愛情七毛 時髦人上下卷元
操縱愛人術六毛 遺尿與遺精三毛

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
552 PIGGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

合時水貨 各種什貨 樣樣齊備 贈送美人 日曆牌 函索即奉 咸蛋皮蛋 荔枝柑菜 青蔗橙菓

酒藥色各威利永代理

廣珍金舖

常備新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鏢
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

華新書局

新到 書籍

袖珍英華字典二卷六毫 俠骨柔
情兩厚四卷五毫 武林俠蹤四卷四
元四 臥虎藏龍五卷五毫 孽雲
手三卷二毫八毫 女俠燕凌雲三
卷一毫五 邊塞風雲上下二卷九
五 鶴驚龍嶺上下二卷四毫 紫鳳
下卷八毫 金縷漢上下卷八毫
四海遊龍上下卷七毫 離魂子母
上下卷五毫 雙鳳凰上下卷五毫
圓上下卷五毫 雙鳳凰上下卷五毫
毛五 新編血子上下卷三毫五
四卷三毫八 鐵劍先生上下卷四
毛五 邊城俠侶四卷四 封神榜
義四卷三毫八 洛陽客正續
西遊記四卷三毫八 洛陽客正續
三卷二毫八 洛陽客正續
三卷二毫八 洛陽客正續

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.
◎攝影大家周耀初先生證明書

頭暈身熱 飽滯 唯引家 藏最効 平安茶
五洲大藥房出品

贈券
憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用為盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

售發品補種各行藥傑培黃
JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man
(手妙尿甜醫) 專醫奇難什症
化糖藥酒 甜尿脚患眼科
士兩庄每樽拾元
初起一樽至三
樽服即痊癒
重症一至樽五樽
見功斷根
沉痾症親到面見
就醫兩星期妥善
諸君購藥恕不受
C.O.D.手續煩
難之故耳是盼
黃培傑謹啟

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相銀價 街實天夾街福
未老先衰?
是否無精神無胃口?
此是最新之壯精補腎
藥丸 Testosterone
百粒十六元六毛五
若無貨品 可以代購

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲錦著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於舖街夾市定街
歡迎華僑儲蓄。用最好
利率。匯款
往中國及香
港等處。郵
匯電匯。均
快捷妥當。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
每樽七毫五及壹元五毫
Sarin Ointment
每盒六毫

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹
丸散化粧香品花露水等
最近又辦到男女親羊毛
窄絨羊毛絨長短絨雨衣
內衣睡衣襯衫及皮靴皮
袋種種齊備價錢克己如
蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止肚氣
器具如不見效原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買藥水大樽五元七
毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
電話 MA. 0885

新近由祖國到來
加拿大之男女僑胞如蒙幫襯本公
司購買保險者隨
時可能發生効力
吳國華辦事處啓
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TA 1377

金龍酒家
本大酒家 新張伊始
裝置華麗 特聘名廚
包辦筵席 隨時小酌
僑胞光顧 無任歡迎
GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

金源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
本號由美國直接辦到大宗
一百磅：雙A嘜絲苗米
一百磅：雙天嘜絲苗米
一百磅：青門嘜絲苗米
一百磅：金山大糯米
價錢相宜 歡迎賜顧

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734
重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市。菜晏頂呱呱。
大謙兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

水貨 樣樣新鮮 鮮百合也
海味 樣樣新鮮 登市了

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023-TA. 3725

雲坤國信有限公司啓

福祿壽酒家

增設午餐

由正午十二時開市

歡迎僑胞光顧

MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY

256 East Pender Street Vancouver, B.C.

Phones: MA. 8950-8105

新到各色

緞面繡花彩花拖鞋
繡花女鞋 蛤蚧補茶
糖菓錦盒 厚身冬菇
去蒂冬菇 鴻圖翅餅
桂林馬蹄 大肉南羌
美國AA嘜長身靚絲苗米
多銷微利爲宗旨
敢以敬告！
行情單印就，函索即奉。

代東

本總社定于元月十四日下午一時舉行第二十六週年紀念典禮統請
黃江夏總堂暨黃氏大小社團與列位伯叔昆仲姊妹姊妹貴臨助慶指示一切曷勝榮幸
民星分社 民星閱報總社謹訂

MING SUN READING ROOM

268 Powell St. Vancouver, B.C.

李氏分所選舉揭曉

雲高華李氏分所，民國四十年職員，昨經本埠李氏全體宗人選出，于本月九日，由新選出之職員，舉行復選，分科任事，各新職員，依時相繼到會投標，八時開圖，結果，查選出理事：日如、照、卓、實、祐、源、胡、軒、長、謙、樂、天、金、振、候、補、理、事：君、實、道、常、給、琨、錫、林、強、來、監、事：世、瑞、溢、南、璇、南、候、補、監、事：乾、亨、錫、望、理、財、修、初、初、煒、發、烈、祐、華、文、書、矩、悅、君、立、麗、堂、憲、之、交、際、顯、榮、廷、俊、家、順、天、助、宣、傳、廷、光、長、謙、如、康、德、益、調、查、瑞、喜、聖、唐、欽、南、美、華、核、數、奕、鴻、鴻、來、傳、來、理、光、查、獲、選、諸、君、熱、心、公、益、勇、于、任、事、咸、慶、得、人、

麥卡度曾促

撤退韓戰聯軍是實

據近日報告，麥卡度將軍曾促聯合國撤退高麗戰場之聯軍，而官方極力否認，芝加哥每日新聞報及雲高華省報記者基士必治，昨星期三致電麥卡度，謂該消息確係，且爲陸軍部戰事新聞處查處批准登載，近數星期內，聯合國幕後之言論，亦謂聯合國既不願增派援軍往高麗，及不准總統下令轟炸中共在滿洲根據地，則惟有將聯軍撤退高麗，顯見必治之消息，并非無根據，必治前曾服務美國海軍陸戰隊，曾參加上次大戰，在太平洋之戰役，時，麥卡度將軍率軍佔領日本時，必治被報館派駐東京，至戰事結束，高麗，彼又隨美軍親臨韓戰前線，而爲同業所敬仰，慶島美海軍陸戰隊及奇功兩書，亦爲必治之傑作，美國比基尼試驗原子彈時，必治亦被派爲專訪，里命顧問商行圖騰參帥，年薪拾萬元之消息，亦爲必治所報告，當時亦曾一時爲當局所否認云。

黨近黨部交代盛況

黨近因，此間民治黨，昨五日舉行新舊職員交代典禮，屆時各人踴躍蒞會，座無虛席，熱鬧非常，首由舊主任鄭忠梅宣交代，及報告一年經過成績，秘書鄭光報告各重要文件及實業契據，銀行存摺，美金公債，中國公債，當衆點明，校對無訛，核數鄭向輝，鄭炎報告清算數目符合，然後交代，行禮如儀，請新主任周憲煜，鄭正瑛就位，接收印信，分發證書，隨後演講者，計有周新和、鄧照、岑池、鄭新添、黎如球、曾吉普、鄭

美將試驗

新式原子武器

華盛頓拾二日晨報，美國原子能力委員會，昨晚宣佈，擬在華盛打州空軍轟炸及陸軍炮火練習場，試驗新式原子武器，此消息傳出後，各處盛傳新式武器，爲原子彈及噴射機，與引導彈，可裝載之輕便原子炸彈，試驗場，佔地五千方英里，而距離離羅亞拉母原子能力化驗所甚近，美國初次試驗原子炸彈，係在登九四五年，七月十六日，在新墨西哥舉行云。

火燒奄堂兩尼喪命

古壁省聖哲維姆電，此間聖心修道院，昨九日晨被毀於火，有兩名尼姑喪命，死者爲澤蘇十九歲，及維薩廿歲，其他八名尼姑脫險無恙，火起於木樓第二層，消防隊趕至時，火勢已迅速蔓延，溫度在零下拾度，致令搶救棘手，第二座之兩層樓亦被焚燬，警察相信失火係因電線有壞，消防員於破曉時始

加拿大銀行協會

獎三名捕獲劫犯者

舞市阻，十二日加拿大電，加拿大銀行協會，昨獎捕獲劫犯滿地可銀行未成而殺害加警警亞力監曼兒手羅市拉有功市民三名，火車管理員威廉麥卡地，以瞥見兇手在舞市阻兩亞仙尼貝亞埠，而通知探員有功，獲獎壹千元，時亞仙尼貝亞埠本納慶獲獎七百元，其同事夫冷卡里根獲獎二百元，羅市拉，業于舊年十二月拾五日，在滿地可處絞刑云。

南平別墅啓事

啓者本別墅現有「特別重要」事情，亟待解決定于本月十四日「星期日」下午九時開全體職員大會仰我職員一律依時出席共商進行爲要，中華民國四十年元月十一日

栢文房出賃

有三聯房有二聯房我華人由祖國來住家合用在跑路街七三三間七號房，便知 733 Powell St.

文影 化社片影

呂洞賓三白牡丹

文藝界 馬傑 劉克宜 領銜主演
呂洞賓追女仔，手段高強，令人不可思議，白牡丹戀神仙，心願滋味，唔肯講過人知，粵語時裝 青衫紅淚 社交巨片

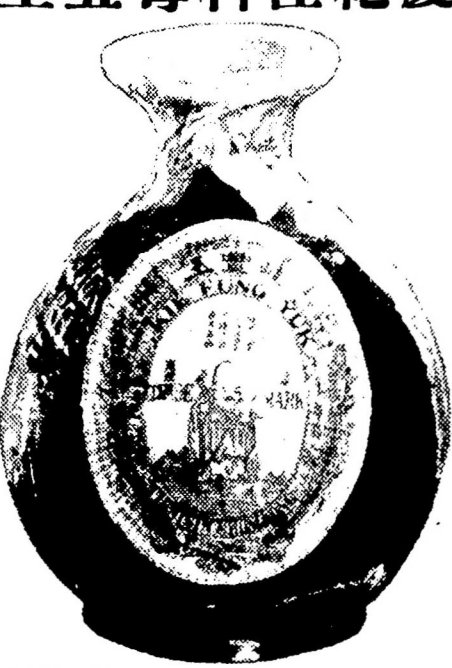
羊毛褥仔 每張一十五元五毛

水鴨毛褥仔 原價四十元 減沽每張三十九元五毛

布褥仔套 每張五元九毛五

外埠函購，快捷付上。

岐豐玉酒賤價傾銷



同裕安公司慶祝卅一週年紀念兼逢新年佳節特別將加料瓦罇酒減價每罇一元二毛五仙由即日起至明年正月止發行更平欲購從速該酒飲後氣充神足開胃寧神實爲藥酒之王

黃堃俠事務所代理

各航空公司及輪船公司客票來往香港及加拿大各埠專辦入籍移民事件

Quon H Wong Agencies Hong Yee On Co.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
辦事處電話 PA. 1628 住宅電話 FA. 5334L

中和公司

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

冬節禮品 錦盒名茶
枝乾糖薑 草果攪盒
鮮明海味 十淨苗米
參茸玉桂 精配補茶
如蒙惠顧 務副雅意
發行零沽 一律歡迎
司理 周幹芬啓

玫瑰露

各埠酒房均有代理

總代理 西太平洋公司

代東

啓者本社訂于民國四十年二月二日舉行第三十二週年紀念慶典實具薄酌統請
洪門民治黨各級黨部暨洪門各團體機關叔伯姊妹姊妹貴臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
駐加國建權總支分社 卡技利建權支社全人敬約
Dart Coon Club, 120 Third Ave. E. Calgary, Alta.